

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
تقرير المراجعة والبيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

تقرير المراجعة والبيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

رقم الصفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
٢	بيان المركز المالي الموحد المرحلي
٣	بيان الدخل الموحد المرحلي
٤	بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي
٦	بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي
٢٨ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

## تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مجلس إدارة بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لبنك أم القيوين الوطني ش.م.ع ("البنك") والشركة التابعة له (يشار إليها مجتمعةً بـ "المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والبيانات الموحدة المرحلية ذات العلاقة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموحدة المرحلية للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعوننا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ارنست ويونغ

موقعة من:

أشرف أبو شرخ

شريك

رقم التسجيل : ٦٩٠

٢٨ يوليو ٢٠٢٠

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
١,٧٢٩,٤٤٨	١,٥٣٥,٧٥١	٤	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٧٩٠,٧٦٢	٣,٣٤٧,٠٧٦	٥	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٨,٢٦٣,٢٦٩	٧,٩٠١,١٣٦	٦	قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي
١,١٠١,٠١٧	٩١٧,٥٦٣	٧	استثمارات في أوراق مالية
٢١٧,٣٨٢	١٦٢,٥٥٨		قبولات العملاء
١,٥٠٠	١,٣٩٥		استثمار في شركة شقيقة
٦٢,٩١٦	٨٧,٥٩١		ممتلكات ومعدات
١٣٠,٨٨٨	١٠٠,٣٩٨	٨	موجودات أخرى
<u>١٤,٢٩٧,١٨٢</u>	<u>١٤,٠٥٣,٤٦٨</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٤٢٣	-	٩	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٩,٠٣٥,١٠٨	٨,٧٧١,٠٥٥	١٠	ودائع العملاء وودائع إسلامية للعملاء
٢١٧,٧٧٢	١٦٢,٨١٦		قبولات العملاء
٢٧٣,٨٨٣	٦٠٦,٦٤١	١١	مطلوبات أخرى
<u>٩,٥٢٧,١٨٦</u>	<u>٩,٥٤٠,٥١٢</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠	١٢	رأس المال
١,٠١٩,٢٦٦	١,٠١٩,٢٦٦		احتياطي قانوني
٦,٤٤٠	٦,٤٤٠		احتياطي عام
١٦,٣٨٥	-	٢٥	احتياطي انخفاض القيمة - عام
٢١١,٩٧٦	٣٥,٧٠٤		التغير التراكمي في القيمة العادلة
١,٦٦٧,٩٢٩	١,٦٠٣,٥٤٦		أرباح محتجزة
<u>٤,٧٦٩,٩٩٦</u>	<u>٤,٥١٢,٩٥٦</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<u>١٤,٢٩٧,١٨٢</u>	<u>١٤,٠٥٣,٤٦٨</u>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
<u>٥,٠٩١,٩٩٤</u>	<u>٤,٧٤٧,١٣٨</u>	١٣	<b>التزامات ومطلوبات طارئة</b>



كي جيه براديب  
المدير المالي (نائب المدير العام)



ناصر بن راشد المعلا  
نائب رئيس مجلس الإدارة  
ورئيس اللجنة التنفيذية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

# بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

## بيان الدخل الموحد المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)		إيضاح
٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠٢٠ ألف درهم	
٢٨٧,٤٧٥	٢٢١,٧٣٣	١٤٢,٢٢٠	١٠٨,٧٠٥	دخل فوائد
١٧,٠٠٠	١٥,٠٥٧	٨,٦٣٣	٦,٧٠٨	دخل من منتجات التمويل الإسلامي
٣٠٤,٤٧٥	٢٣٦,٧٩٠	١٥٠,٨٥٣	١١٥,٤١٣	إجمالي دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي
(٤٧,٢١٩)	(٥١,٦٥١)	(٢٥,٤٩٨)	(٢٢,٩٤٠)	مصاريف فوائد
(١,١٦٢)	(٢٩٤)	(٥٩٥)	(١٣١)	توزيع على المودعين - منتجات إسلامية
٢٥٦,٠٩٤	١٨٤,٨٤٥	١٢٤,٧٦٠	٩٢,٣٤٢	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع على المودعين
٣٦,٠٢٣	٣٢,٣٧٨	٢٣,١١٧	١٠,٠٧٢	صافي دخل الرسوم والعمولات
٧,٣٨١	٧,٥٦٠	٥,٤٦١	٤,٧١٨	دخل تشغيلي آخر
٢٩٩,٤٩٨	٢٢٤,٧٨٣	١٥٣,٣٣٨	١٠٧,١٣٢	إجمالي الدخل
(٦٨,٤٧٤)	(٦٦,٣٣٦)	(٣٣,٣٩٣)	(٣٢,٠١٥)	مصاريف تشغيلية
٤١,٣٧٥	٣٩,٣٦٤	٩١٧	١,٩٨٦	أرباح الاستثمار
٢٧٢,٣٩٩	١٩٧,٨١١	١٢٠,٨٦٢	٧٧,١٠٣	دخل تشغيلي
٣٥٧	(١٠٥)	١٣٠	(٦٩)	حصة البنك في نتائج شركة شقيقة
٢٧٢,٧٥٦	١٩٧,٧٠٦	١٢٠,٩٩٢	٧٧,٠٣٤	أرباح للفترة قبل انخفاض القيمة
(٣٣,٨٦٨)	(٧٠,٤٧٠)	(١٧,٢٨٥)	(٢٢,٦١٤)	مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية
٢٣٨,٨٨٨	١٢٧,٢٣٦	١٠٣,٧٠٧	٥٤,٤٢٠	الربح للفترة
٠,١٣	٠,٠٧	٠,٠٦	٠,٠٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) ١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)		إيضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٨,٨٨٨	١٢٧,٢٣٦	١٠٣,٧٠٧	٥٤,٤٢٠	أرباح للفترة
				بنود الدخل الشامل الأخرى
				البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:
				صافي أرباح القيمة العادلة على الأوراق المالية الاستثمارية المحملة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٣٨,٨٨١	(١٨٠,٩٩٦)	٤٣٠	٤١,٦٦٠	
٣٨,٨٨١	(١٨٠,٩٩٦)	٤٣٠	٤١,٦٦٠	بنود الدخل الشامل/ (الخسائر الشاملة) الأخرى للفترة
٢٧٧,٧٦٩	(٥٣,٧٦٠)	١٠٤,١٣٧	٩٦,٠٨٠	إجمالي الدخل الشامل/ (الخسائر الشاملة) للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

الإجمالي ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	تغير تراكمي في القيم العادلة ألف درهم	احتياطي انخفاض القيمة - عام ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٤,٧٦٩,٩٩٦	١,٦٦٧,٩٢٩	٢١١,٩٧٦	١٦,٣٨٥	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠ (مدققة)
١٢٧,٢٣٦	١٢٧,٢٣٦	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
(١٨٠,٩٩٦)	-	(١٨٠,٩٩٦)	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل/ (الخسائر الشاملة) الأخرى للفترة
(٥٣,٧٦٠)	١٢٧,٢٣٦	(١٨٠,٩٩٦)	-	-	-	-	إجمالي (الخسائر الشاملة)/ الدخل الشامل للفترة
-	(٤,٧٢٤)	٤,٧٢٤	-	-	-	-	الحركات الأخرى في استثمارات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
-	١٦,٣٨٥	-	(١٦,٣٨٥)	-	-	-	مخصصات الزيادة بموجب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المعاد قيدها (إيضاح ٢٥)
(٢٠٣,٢٨٠)	(٢٠٣,٢٨٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (انظر الإيضاح ١٥)
٤,٥١٢,٩٥٦	١,٦٠٣,٥٤٦	٣٥,٧٠٤	-	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)
٤,٤٦٣,٣٥٣	١,٤٦٣,٢٠٠	١٢٦,٤٤٧	-	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩ (مدققة)
٢٣٨,٨٨٨	٢٣٨,٨٨٨	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
٣٨,٨٨١	-	٣٨,٨٨١	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
٢٧٧,٧٦٩	٢٣٨,٨٨٨	٣٨,٨٨١	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٧٨)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (انظر الإيضاح ١٥)
٤,٥٣٧,٨٤٤	١,٤٩٨,٨١٠	١٦٥,٣٢٨	-	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو (غير مدققة)

٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف درهم	ألف درهم
٢٣٨,٨٨٨	١٢٧,٢٣٦
٣٣,٨٦٨	٧٠,٤٧٠
٣,٨٤٤	٤,٢٤٨
١,٨٠٠	١,٣٥٠
(٥٣٦)	٢,٤١٠
(٢٠)	(١٦)
(٤٠,٨١٩)	(٤١,٧٥٨)
٣	١٦
(٣٥٧)	١٠٥
٢٣٦,٦٧١	١٦٤,٠٦١
٢٠,٠٠٠	(٢٥,٠٠٠)
(٣٧,٤٣٩)	٢٢٧,٣٥٢
٢٨٤,٣٧٤	٢٩٢,٥٩٣
(٢,٤٤٩)	١,٢٩١
(٢٨٠,٣٩٥)	(٢٦٤,٠٥٣)
٨٧,٩٩٩	٣٣٢,٧٥٨
٣٠٨,٧٦١	٧٢٩,٠٠٢
(١,١٤٧)	(١,٠٩٢)
٨٣٠	-
٧٣,٤٦٠	-
٤٠,٨١٩	٤١,٧٥٨
٣٣٢	-
١١٤,٢٩٤	٤٠,٦٦٦
(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٨٠)
(٢٠٣,٢٧٨)	(٢٠٣,٢٨٠)
٢١٩,٧٧٧	٥٦٦,٣٨٨
٣,١٢٥,٥٥٠	٣,٦٣٣,٠٥٩
٣,٣٤٥,٣٢٧	٤,١٩٩,٤٤٧

#### التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

أرباح للفترة

التعديلات للبنود التالية:

مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية

استهلاك ممتلكات ومعدات

انخفاض قيمة المخزون

الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية

بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

خصم تم إطفائه للأوراق المالية الاستثمارية

دخل توزيعات أرباح

خسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات

حصة من نتائج شركة شقيقة

#### تدفقات نقدية تشغيلية قبل الحركات في رأس المال العامل

(الزيادة)/النقص في شهادات الإيداع ذات استحقاق في الأصل أكثر من ٣ أشهر

النقص/ (الزيادة) في الوديعة القانونية لدى

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

النقص في القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي

النقص/(الزيادة) في الموجودات الأخرى

النقص في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

الزيادة في المطلوبات الأخرى

#### صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية

#### التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

مبالغ محصلة من استبعاد ممتلكات ومعدات

مبالغ محصلة من بيع واستحقاق من أوراق مالية استثمارية

توزيعات أرباح مقبوضة من أوراق مالية استثمارية

توزيعات أرباح مقبوضة من الاستثمار في شركة شقيقة

#### صافي النقد الناتج عن الأنشطة الاستثمارية

#### التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

توزيعات أرباح مدفوعة

#### صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

#### صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة

النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة (انظر الإيضاح ١٦)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.



١- المعلومات العامة

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع) ("البنك") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أم القيوين ("أم القيوين") في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات العربية المتحدة") بموجب المرسوم الأميري رقم (١) بتاريخ ٥ يناير ١٩٨٢، والصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة أم القيوين، وبدأ البنك عملياته من تاريخ ١ أغسطس ١٩٨٢. إن بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع)، والشركة التابعة له، توين تاونز للإدارة التسويقية، يشار لهما معاً بـ "المجموعة". إن عنوان المركز الرئيسي المسجل للبنك هو ص.ب. بريد ٨٠٠، أم القيوين، الإمارات العربية المتحدة.

يعمل البنك في مجال تقديم الخدمات البنكية للأفراد والشركات عبر شبكة من ١٣ فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة. تنفذ المجموعة معاملات مصرفية إسلامية من خلال نافذة الخدمات المصرفية الإسلامية التي تأسست سنة ٢٠٠٥ عبر جميع فروعه.

تم اعتماد البيانات المالية الموحدة المرحلية للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ والموافقة عليها للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ يوليو ٢٠٢٠.

٢- التغييرات في السياسات والأحكام والتقديرات المحاسبية

١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية ماثلة لتلك المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء اتباع المعايير الجديدة السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠٢٠. لم تقم المجموعة بالاتباع المبكر لأي معايير أو تفسيرات أو تعديلات أخرى صادرة ولم يسر مفعولها بعد.

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي يسري مفعولها لفترة المحاسبية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٠

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: تعريف الأمور الجوهرية (تاريخ سريان المفعول: ١ يناير ٢٠٢٠)

في أكتوبر ٢٠١٨، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء لتتماشى مع تعريف الأمور الجوهرية في المعايير ولتوضيح جوانب محددة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات جوهرية إذا كان حذفها أو إساءة استخدامها أو التعتيم عنها قد يؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للبيانات المالية للأغراض العامة على أساس تلك البيانات المالية، والتي تقدم معلومات مالية حول منشأة محددة تقوم بإعداد التقارير المالية".

إن التعديلات على تعريف الأمور الجوهرية لا يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للمجموعة.

٢- التغييرات في السياسات والأحكام والتقديرات المحاسبية (تتمة)

١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي يسري مفعولها للفترة المحاسبية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٠ (تتمة)

إفصاح إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك: (تاريخ سريان مفعوله: ١ يناير ٢٠٢٠)

تتضمن تعديلات إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ عدد من الإعفاءات والتي تطبق على جميع علاقات التحوط والمتأثرة مباشرة بإعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدت إعادة التشكيل إلى تقديرات غير مؤكدة بشأن توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المقارنة المعيارية للبند المتحوط بشأنه أو أداة التحوط. ونتيجة لإعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة، قد يكون هناك تقديرات غير مؤكدة حول توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المقارنة المعيارية للبند المتحوط بشأنه أو أداة التحوط خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار سعر فائدة حالي بسعر فائدة بديل خال من المخاطر. قد يؤدي ذلك إلى تقديرات غير مؤكدة فيما إذا كانت الصنفقة المتوقعة محتملة إلى حد كبير وما إذا كانت علاقة التحوط مستقبلاً فعالة إلى حد كبير.

توفر التعديلات إعفاءات مؤقتة تمكّن محاسبة التحوط من الاستمرار خلال فترة التقديرات غير المؤكدة قبل استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بمعدل فائدة بديل خالٍ من المخاطر. يكون تاريخ سريان التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. يجب تطبيق المتطلبات بأثر رجعي. ومع ذلك، فإنه لا يمكن إعادة إدراج أي علاقة تحوط تم التوقف عن تثبيتها سابقاً عقب التطبيق، كما أنه لا يمكن تصنيف أي علاقات تحوط بالاستناد إلى المعلومات السوقية.

ومع اكتمال المرحلة الأولى، يوجه مجلس معايير المحاسبة الدولية تركيزه نحو دراسة هذه المسائل التي قد تؤثر على التقارير المالية عند استبدال معدل فائدة معياري حالي بمعدل فائدة خالي من المخاطر. يُشار إلى ذلك بالمرحلة الثانية من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية.

لم تقم المجموعة باعتماد التعديلات مبكراً، وخلص إلى أن التقديرات غير المؤكدة الناشئة عن إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك، لا يؤثر على علاقات التحوط الخاصة بها إلى الحد الذي يحتاج فيه إلى إيقاف علاقات التحوط.

تتعرض المجموعة "بشكل محدود" لأسعار الفائدة بين البنوك على أدواتها المالية التي سيتم استبدالها أو إعادة تشكيلها كجزء من هذه المبادرة على مستوى السوق. هناك تقدير غير مؤكد بشأن توقيت وطرق الانتقال. وتتوقع المجموعة أن إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك سيكون له آثار "محدودة" تشغيلية وإدارة المخاطر والمحاسبة لديها في مختلف قطاعات أعمالها. تخطط المجموعة لإجراء تقييم مفصل خلال سنة ٢٠٢٠.

ليس هناك معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها للمرة الأولى على السنة المالية للمجموعة التي بدأت في ١ يناير ٢٠٢٠ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية الموحدة المرحلية للمجموعة.

التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية

إن إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية يتطلب من الإدارة وضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. تستند هذه التقديرات بالضرورة إلى افتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الحكم وعدم التأكد، وبالتالي فقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى حدوث تغييرات مستقبلية في هذه التقديرات. عند الإعداد، فإن المعلومات المالية الموحدة المرحلية، كانت الأحكام الجوهرية الأخرى التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة نفس الأحكام والمصادر المطبقة في المعلومات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٣-١ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولي وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

تم عرض البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة في غالبية معاملات المجموعة. إن جميع المعلومات المالية المعروضة بالدرهم الإماراتي تم تقريبها إلى أقرب ألف ما لم يُذكر خلاف ذلك.

لا تتضمن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية الموحدة السنوية ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري لنتائج الأعمال لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية تتضمن البيانات المالية للبنك والشركة المسيطر عليها.

تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك:

- سيطرة على المنشأة المستثمر بها؛
- التعرض للعوائد المتغيرة، أو الحق في تلك العوائد، وذلك من ارتباطاته مع المنشأة المستثمر بها؛ و
- القدرة على السيطرة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على مبالغ عوائد المستثمر.

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية تتضمن البيانات المالية للبنك والشركة التابعة له والتي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس الفترة التي يتم إعداد البيانات المالية الخاصة بالبنك.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٤- نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٤٨٧,٠١٦	٢٤١,٨٢٣	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٦٠٠,٠٠٠	٨٧٥,٠٠٠	الحساب الجاري
٥٣٧,١٧٣	٣٠٩,٨٢١	شهادات الإيداع* ودائع قانونية
١,٦٢٤,١٨٩	١,٤٢٦,٦٤٤	
١٠٥,٢٥٩	١٠٩,١٠٧	نقد في الصندوق
١,٧٢٩,٤٤٨	١,٥٣٥,٧٥١	

إن الوديعة الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير متاحة لتمويل عمليات البنك اليومية.

\* بلغت قيمة شهادات الإيداع التي تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر ٣٧٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٣٥٠ مليون درهم).

وعلاوة على ذلك، كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، تم تقديم شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمبلغ ٣٧٥ مليون درهم كضمانات للحصول على تمويل بتكلفة صفرية من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - لا شيء).

٥- مبالغ مستحقة من البنوك الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٧٦٦,٤٣٩	٣,٣١٨,٠٢٩	ودائع لأجل
٢٤,٧٦٨	٣٠,٤٨٨	ودائع تحت الطلب
٢,٧٩١,٢٠٧ (٤٤٥)	٣,٣٤٨,٥١٧ (١,٤٤١)	إجمالي مبالغ مستحقة من البنوك الأخرى مخصص خسارة الائتمان
٢,٧٩٠,٧٦٢	٣,٣٤٧,٠٧٦	صافي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى
٢,٧٦٦,٤٣٩	٣,٣١٨,٠٢٩	إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى حسب المنطقة الجغرافية
٥٧٧	٥٩٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٤,١٩١	٢٩,٨٩٨	داخل دول مجلس التعاون الخليجي
٢,٧٩١,٢٠٧	٣,٣٤٨,٥١٧	الدول الأخرى

تم تصنيف جميع المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى على أنها ضمن المرحلة الأولى كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - المرحلة الأولى) بمبلغ خسارة ائتمان متوقعة ١,٤٤١ ألف درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٤٤٥ ألف درهم). لم تكن هناك حركة بين المراحل في إجمالي الأرصدة المستحقة من البنوك الأخرى خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - لا توجد حركة بين المراحل).

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٦- قروض وسلفيات واذم مدينة عن التمويل الإسلامي

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٦,٩٤٦,٦٨٣	٦,٦٩٥,٢٧٤	قروض
١,٢٥٩,٥٢٢	١,١٢١,٨٦٢	السحب على المكشوف
٢٧٨,٨٩٧	٢٥١,٥٣٩	منتجات تمويل إسلامي
١١١,١١١	١٣٦,٢٣٢	قروض مقابل إيصالات أمانة
٤٤,٦١٩	٥٧,٣٩٧	أخرى
٨,٦٤٠,٨٣٢	٨,٢٦٢,٣٠٤	إجمالي القروض والسلفيات والاذم المدينة عن التمويل الإسلامي
(٣٧٧,٥٦٣)	(٣٦١,١٦٨)	مخصص خسارة الائتمان
٨,٢٦٣,٢٦٩	٧,٩٠١,١٣٦	صافي القروض والسلفيات والاذم المدينة عن التمويل الإسلامي

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,١٣٦,٢٨٧	١,١٢٧,٦٧٥	تجارة الجملة والتجزئة
٢,٧١٦,٧٨٠	٢,٥٧٠,٨٧٩	العقارات والإنشاءات
٥٧٨,٥٧٥	٥٢٦,١٣١	قروض شخصية وأخرى
٤٢٣,٣٠٥	٣٩٥,٦٦٩	التصنيع
١,٢٥٠	١,٢٢٩	الزراعة والأنشطة المرتبطة بها
٢٥٦,٨٩٢	٢٣٦,٢٣٣	نقل واتصالات
٥٩٨,٤٢٨	٥٨١,٨٣٤	مؤسسات مالية
٢,٩٢٩,٣١٥	٢,٨٢٢,٦٥٤	خدمات وأخرى
٨,٦٤٠,٨٣٢	٨,٢٦٢,٣٠٤	

إن جميع القروض والسلفيات والاذم المدينة عن التمويل الإسلامي هي من عملاء داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات والاذم المدينة عن التمويل الإسلامي

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨,٦٤٠,٨٣٢	٧٥٢,٦٧٨	٧٧٣,٨٣٠	٧,١١٤,٣٢٤	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٩١,٣٨٥	-	١,٣٩٢	٨٩,٩٩٣	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(٤٦٩,٩١٣)	(٨٨,٥٤٤)	(١٦,٠٥٨)	(٣٦٥,٣١١)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو تم إعادة سدادها بما في ذلك المشطوبات
-	-	(٢٨٠,٦٣٦)	٢٨٠,٦٣٦	الانتقال إلى المرحلة ١
-	(٦٧,٨١٧)	٢٥٢,٦٧٩	(١٨٤,٨٦٢)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	١٣٠,١٣٣	(٤١,٦٩٤)	(٨٨,٤٣٩)	الانتقال إلى المرحلة ٣
٨,٢٦٣,٢٦٩	٧٢٦,٤٥٠	٦٨٩,٥١٣	٦,٨٤٦,٣٤١	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٦- قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)

الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٩,٣٤٣,٠٥١	٦٨٦,٦٦٠	١,٠١٥,٥٣٣	٧,٦٤٠,٨٥٨	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢٥٠,٥٧٩	-	١٨,١٧٦	٢٣٢,٤٠٣	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(٩٥٢,٧٩٨)	(١٥٢,٦٦٠)	(٦٣,٣٨٧)	(٧٣٦,٧٥١)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو تم إعادة سدادها (بما في ذلك المشطوبات)
-	-	(٤٥٩,٦٨٥)	٤٥٩,٦٨٥	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	٤٦٥,٦٦١	(٤٦٥,٦٦١)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	٢١٨,٦٧٨	(٢٠٢,٤٦٨)	(١٦,٢١٠)	الانتقال إلى المرحلة ٣
<u>٨,٦٤٠,٨٣٢</u>	<u>٧٥٢,٦٧٨</u>	<u>٧٧٣,٨٣٠</u>	<u>٧,١١٤,٣٢٤</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

الحركة في مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي:

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٣٧٧,٥٦٣	٢٣١,٥٠٨	٤٨,٩٠٩	٩٧,١٤٦	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٧٠,٩٧٠	٥٦,٩٧٤	١٥,٧١٣	(١,٧١٧)	صافي انخفاض القيمة المحمل خلال الفترة
(٢,١٠٩)	(٢,١٠٩)	-	-	مسترجعات
-	-	(١٦,٧٣٨)	١٦,٧٣٨	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	١,٩١٦	(١,٩١٦)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	٢,٩٣١	(٢,٦٢٠)	(٣١١)	الانتقال إلى المرحلة ٣
(٨٥,٢٥٦)	(٨٥,٢٥٦)	-	-	مشطوبات
<u>٣٦١,١٦٨</u>	<u>٢٠٤,٠٤٨</u>	<u>٤٧,١٨٠</u>	<u>١٠٩,٩٤٠</u>	الرصيد الختامي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٤١٨,١٣٩	٢٣٥,٥٦٣	٦٩,٧١٦	١١٢,٨٦٠	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
١٧٥,٢٧٧	١٩٢,٧٣٩	٢,٧٩٧	(٢٠,٢٥٩)	صافي انخفاض القيمة المحمل خلال السنة
(٨٤,٣٩٢)	(٨٤,٣٩٢)	-	-	مسترجعات
-	-	(١٢,٤٢٦)	١٢,٤٢٦	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	٧,٠٥٩	(٧,٠٥٩)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	١٩,٠٥٩	(١٨,٢٣٧)	(٨٢٢)	الانتقال إلى المرحلة ٣
(١٣١,٤٦١)	(١٣١,٤٦١)	-	-	مشطوبات
<u>٣٧٧,٥٦٣</u>	<u>٢٣١,٥٠٨</u>	<u>٤٨,٩٠٩</u>	<u>٩٧,١٤٦</u>	الرصيد الختامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ٦- قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)

تصنيف القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي مع المراحل:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٥٣٥,٨٥٤	-	٦٨٩,٥١٣	٦,٨٤٦,٣٤١	منتجة (فئات ١-١٢)
٢٧٣,١٨٥	٢٧٣,١٨٥	-	-	تستدعي الانتباه (فئة ١٣)
٤٢٦,١٠٩	٤٢٦,١٠٩	-	-	مشكوك بها (فئة ١٤)
٢٧,١٥٦	٢٧,١٥٦	-	-	خسارة (فئة ١٥)
٨,٢٦٢,٣٠٤	٧٢٦,٤٥٠	٦٨٩,٥١٣	٦,٨٤٦,٣٤١	إجمالي القيمة الدفترية
(٣٦١,١٦٨)	(٢٠٤,٠٤٨)	(٤٧,١٨٠)	(١٠٩,٩٤٠)	خسارة الائتمان المتوقعة
٧,٩٠١,١٣٦	٥٢٢,٤٠٢	٦٤٢,٣٣٣	٦,٧٣٦,٤٠١	القيمة الدفترية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٨٨٨,١٥٤	-	٧٧٣,٨٣٠	٧,١١٤,٣٢٤	منتجة (فئات ١-١٢)
٢١٣,٢١٠	٢١٣,٢١٠	-	-	تستدعي الانتباه (فئة ١٣)
٤٥٤,١٦٢	٤٥٤,١٦٢	-	-	مشكوك بها (فئة ١٤)
٨٥,٣٠٦	٨٥,٣٠٦	-	-	خسارة (فئة ١٥)
٨,٦٤٠,٨٣٢	٧٥٢,٦٧٨	٧٧٣,٨٣٠	٧,١١٤,٣٢٤	إجمالي القيمة الدفترية
(٣٧٧,٥٦٣)	(٢٣١,٥٠٨)	(٤٨,٩٠٩)	(٩٧,١٤٦)	خسارة الائتمان المتوقعة
٨,٢٦٣,٢٦٩	٥٢١,١٧٠	٧٢٤,٩٢١	٧,٠١٧,١٧٨	القيمة الدفترية

بلغت القروض غير المنتجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ مبلغاً وقدره ٧٢٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٧٥٣ مليون درهم) والمشمولة جيداً بضمانات بقيمة ١,٠٦٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١,١٦٦ مليون درهم)، ومخصص انخفاض القيمة بمبلغ ٢٠٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٢٣٢ مليون درهم)، بإجمالي مبلغ ١,٢٧٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١,٣٩٨ مليون درهم)، وهي تعادل ١,٧ مرة من القروض غير المنتجة (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١,٩ مرة).

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٧- الأوراق المالية الاستثمارية

الأوراق المالية الاستثمارية تتألف مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٢٠,٨٠١	١٨,٣٩٩	الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٤٧	٢٤٣	الأوراق المالية المدرجة
٢١,٠٤٨	١٨,٦٤٢	أموال للاستثمار الاختياري تديرها أطراف ثالثة - الأوراق المالية المدرجة
٨٤٠,٦٦١	٦٥٩,٦٦٥	الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٧٤٧	٧٤٣	الأوراق المالية المدرجة
٨٤١,٤٠٨	٦٦٠,٤٠٨	الأوراق المالية غير المدرجة
٢٠٢,٠١٥	٢٠٢,٠١٥	الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة
٣٦,٧٠١	٣٦,٧١٨	أدوات الدين الحكومية
٢٣٨,٧١٦	٢٣٨,٧٣٣	أدوات الدين المؤسسية
١,١٠١,١٧٢	٩١٧,٧٨٣	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
(١٥٥)	(٢٢٠)	مخصص لخسارة الائتمان
١,١٠١,٠١٧	٩١٧,٥٦٣	صافي الأوراق المالية الاستثمارية
١,٠٣٠,٦١٨	٨٤٦,٩٤٠	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية حسب المنطقة الجغرافية
٤٠,٩٥٢	٤٠,٦٨٢	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٩,٦٠٢	٣٠,١٦١	ضمن دول مجلس التعاون الخليجي
١,١٠١,١٧٢	٩١٧,٧٨٣	بلدان أخرى

يتم تصنيف جميع استثمارات الديون على أنها ضمن المرحلة الأولى كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - المرحلة ١) بخسارة ائتمان متوقعة بمبلغ ٢٢٠ ألف درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١٥٥ ألف درهم). لم تكن هناك حركة بين المراحل في الأوراق المالية الاستثمارية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - لا توجد حركة بين المراحل).



بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٨- موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٥٨,٦٠٢	٢٩,٤٠٣	مخزون*
٣٣,٦٧٣	٣٥,٩٥٠	فائدة مستحقة القبض
٣٣,٩٦٤	٣٠,٤٨٤	ودائع ومصاريف مدفوعة مقدماً
٤,٦٤٩	٤,٥٦١	أخرى
<u>١٣٠,٨٨٨</u>	<u>١٠٠,٣٩٨</u>	

\* يمثل المخزون العقارات المستحوذ عليها من خلال تسوية الدين. سجلت المجموعة انخفاض في قيمة المخزون بمبلغ ١,٣٥ مليون درهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٣,٤٩ مليون درهم).

٩- مبالغ مستحقة لبنوك أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٤٢٣	-	ودائع عند الطلب
٤٢٣	-	حسب المنطقة الجغرافية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

١٠- ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٦,٤٤٤,٠٦٤	٦,٠٤٩,٩٣٥	ودائع لأجل
٢,٢٥٦,١٥٢	٢,٤١٩,٨٢١	حسابات جارية
١٧٠,٣٠٠	١٨٦,٩٨٥	ودائع توفير
١٢١,٨٣٢	٧٧,٤٧٢	ودائع عملاء الخدمات المصرفية الإسلامية
٤٢,٧٦٠	٣٦,٨٤٢	تأمينات نقدية
<u>٩,٠٣٥,١٠٨</u>	<u>٨,٧٧١,٠٥٥</u>	

إن جميع ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء هي من عملاء داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١١ - مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
-	٣٧٤,٢٥٢	قروض من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي*
٣٢,٠١٦	٢٧,١٤٤	ذمم دائنة
٥٤,٩٢٥	٢٣,١٧١	فوائد مستحقة الدفع
٢٠,٤٩٤	١٩,٩٦٣	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣١٦	٢,٤٣٠	مزايا الموظفين الأخرى
١١,٥٩٦	١١,٥٩٦	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
٣,٥١٣	٤,١٩١	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة على الموجودات الطارئة (إيضاح ١٣)
١٢٧,٢٤٥	١٢١,٤٧٠	شيكات المدير
٢٣,٧٧٨	٢٢,٤٢٤	أخرى
<u>٢٧٣,٨٨٣</u>	<u>٦٠٦,٦٤١</u>	

\* تمثل تمويل لأجل تم الحصول عليه من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتكلفة صفرية ضمن خطة الدعم الاقتصادي المستهدف.

١٢ - رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
<u>١,٨٤٨,٠٠٠</u>	<u>١,٨٤٨,٠٠٠</u>	مصدر ومدفوع بالكامل: ١,٨٤٨ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم لكل منها

١٣ - التزامات ومطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٧٧٩,٨١٣	٣,١٠٥,٩٩١	خطابات ضمان
٨٠,١٣٢	٥٦,٥٧٦	اعتمادات مستندية
<u>٣,٨٥٩,٩٤٥</u>	<u>٣,١٦٢,٥٦٧</u>	
١,٢١١,٦٤٦	١,١٨٦,٠٠٢	التزامات لتمديد الائتمان
٢٠,٤٠٣	٣٩٨,٥٦٩	أخرى
<u>٥,٠٩١,٩٩٤</u>	<u>٤,٧٤٧,١٣٨</u>	

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٣ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٥,٠٣٦,٧٧٢	٤,٧٠٣,٨١٢	إجمالي الالتزامات والمطلوبات الطارئة حسب المنطقة الجغرافية
٥٥,٢٢٢	٤٣,٣٢٦	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
		خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٥,٠٩١,٩٩٤</u>	<u>٤,٧٤٧,١٣٨</u>	

الحركة في إجمالي الرصيد ومخصصات خسارة الائتمان المتوقعة المقابلة للالتزامات والمطلوبات الطارئة

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٨٥٩,٩٤٥	٤٩,٩٧٧	٢٢,٢٥٩	٣,٧٨٧,٧٠٩	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٢٦,١٠١	-	٦٦٣	١٢٥,٤٣٨	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(٨٢٣,٤٧٩)	(٦١)	(٤,٨١٠)	(٨١٨,٦٠٨)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو تم إعادة سدادها (باستثناء المشطوبات)
-	-	(١٤,٠٢٦)	١٤,٠٢٦	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	١٠,٣٩٤	(١٠,٣٩٤)	الانتقال إلى المرحلة ٢
<u>٣,١٦٢,٥٦٧</u>	<u>٤٩,٩١٦</u>	<u>١٤,٤٨٠</u>	<u>٣,٠٩٨,١٧١</u>	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٣٩٥,٥٣٥	-	١٣٦,٩٧٦	٥,٢٥٨,٥٥٩	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢٣٢,٢٠٨	-	١,٥٧٨	٢٣٠,٦٣٠	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(١,٧٦٧,٧٩٨)	(٨,٥٠٠)	(٣٥,٤٦٠)	(١,٧٢٣,٨٣٨)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو تم إعادة سدادها (باستثناء المشطوبات)
-	-	(٣٩,٣٦٠)	٣٩,٣٦٠	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	١٦,٠٩٤	(١٦,٠٩٤)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	٥٨,٤٧٧	(٥٧,٥٦٩)	(٩٠٨)	الانتقال إلى المرحلة ٣
<u>٣,٨٥٩,٩٤٥</u>	<u>٤٩,٩٧٧</u>	<u>٢٢,٢٥٩</u>	<u>٣,٧٨٧,٧٠٩</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٣ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

الحركة في مخصص انخفاض قيمة الالتزامات والمطلوبات الطارئة

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
				مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة
٣,٥١٣	-	١٨٩	٣,٣٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٩٥	-	٣	٢٩٢	صافي انخفاض القيمة المحمل خلال الفترة
-	-	(١٢٨)	١٢٨	محول من المرحلة ١
-	-	٢١	(٢١)	محول من المرحلة ٢
٣٨٣	-	٥٧	٣٢٦	المنشأ / المنتهي خلال الفترة
				مشطوبات
<u>٤,١٩١</u>	<u>-</u>	<u>١٤٢</u>	<u>٤,٠٤٩</u>	الرصيد الختامي كما في
				٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
				مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة
١١,١٣٨	-	١	١١,١٣٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
-	-	٦٧	(٦٧)	محول من المرحلة ١
(٧,٦٢٥)	-	١٢١	(٧,٧٤٦)	المنشأ / المنتهي خلال الفترة
<u>٣,٥١٣</u>	<u>-</u>	<u>١٨٩</u>	<u>٣,٣٢٤</u>	الرصيد الختامي كما في
				٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

تصنيف الالتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل:

٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٣,١١٢,٦٥١	-	١٤,٤٨٠	٣,٠٩٨,١٧١	منتجة (فئات ١-١٢)
٢٨٥	٢٨٥	-	-	تستدعي الانتباه (فئة ١٣)
١٠,٧٦٥	١٠,٧٦٥	-	-	مشكوك بها (فئة ١٤)
٣٨,٨٦٦	٣٨,٨٦٦	-	-	خسارة (فئة ١٥)
٣,١٦٢,٥٦٧	٤٩,٩١٦	١٤,٤٨٠	٣,٠٩٨,١٧١	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٤,١٩١)	-	(١٤٢)	(٤,٠٤٩)	خسارة الائتمان المتوقعة (إيضاح ١١)
<u>٣,١٥٨,٣٧٦</u>	<u>٤٩,٩١٦</u>	<u>١٤,٣٣٨</u>	<u>٣,٠٩٤,١٢٢</u>	القيمة الدفترية

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

١٣ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

تصنيف الالتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل (تتمة):

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	-	٣,٨٠٩,٩٦٨	منتجة (فئات ١-١٢)
-	-	٣٤٦	٣٤٦	تستدعي الانتباه (فئة ١٣)
-	-	١٠,٧٦٥	١٠,٧٦٥	مشكوك بها (فئة ١٤)
-	-	٣٨,٨٦٦	٣٨,٨٦٦	خسارة (فئة ١٥)
٣,٧٨٧,٧٠٩	٢٢,٢٥٩	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٩,٩٤٥	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٣,٣٢٤)	(١٨٩)	-	(٣,٥١٣)	خسارة الائتمان المتوقعة (إيضاح ١١)
٣,٧٨٤,٣٨٥	٢٢,٠٧٠	٤٩,٩٧٧	٣,٨٥٦,٤٣٢	القيمة الدفترية

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، ترتب على المجموعة لالتزامات رأسمالية بمبلغ ٣,٢٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٣,٣٤ مليون درهم).

١٤ - صافي خسائر الانخفاض في القيمة

الستة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو (غير مدققة)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٠,٠٨٠	٧٠,٩٧٠	القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
(٣,٣٩١)	٩٩٧	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
(٢,٣٢٤)	٦٥	الأوراق المالية الاستثمارية
(٦,٩٢٦)	(١٣٢)	قبولات العملاء
١٤٢	٦٧٩	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
(٧٣,٧١٣)	(٢,١٠٩)	المبالغ المستردة من القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
٣٣,٨٦٨	٧٠,٤٧٠	

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ١٥ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد بتقسيم الربح العائد للمساهمين على متوسط عدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة.

لفترة الستة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو (غير مدققة)		٣٠ يونيو (غير مدققة)		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٨,٨٨٨	١٢٧,٢٣٦	١٠٣,٧٠٧	٥٤,٤٢٠	الربح لفترة (ألف درهم)
١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة (ألف)
٠,١٣	٠,٠٧	٠,٠٦	٠,٠٣	الربح الأساسي للسهم (درهم)

لا يوجد أي أسهم عادية محتمل أن تؤدي لتخفيض الربح الأساسي للسهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩.

#### ١٦ - توزيعات الأرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٥ مارس ٢٠٢٠، أقر المساهمين توزيعات أرباح بنسبة ١١% بمبلغ ٢٠٣,٢٨ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨ - ٢٠٣,٢٨ مليون درهم).

#### ١٧ - النقدية وشبه النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١,٧٢٩,٤٤٨	١,٥٣٥,٧٥١	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٤)
٢٥,٧٩١,٢٠٧	٣,٣٤٨,٥١٧	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى (إيضاح ٥)
(٥٣٧,١٧٣)	(٣٠٩,٨٢١)	ودائع قانونية (إيضاح ٤)
(٣٥٠,٠٠٠)	(٣٧٥,٠٠٠)	شهادات إيداع تاريخ استحقاقها الأصلي أكثر من ثلاثة أشهر (إيضاح ٤)
(٤٢٣)	-	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٣,٦٣٣,٠٥٩	٤,١٩٩,٤٤٧	

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ١٨ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة بتنفيذ المعاملات في سياق الأعمال العادية مع أطراف ذات علاقة تتمثل بالمساهمين الذين يملكون حصة جوهريّة في المجموعة وجميع أعضاء مجلس الإدارة في المجموعة والشركات التي يملك هؤلاء المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة حصة جوهريّة فيها وموظفي الإدارة العليا في المجموعة.

خلال الفترة، قامت المجموعة بإجراء المعاملات الجوهريّة التالية مع أطراف ذات علاقة ضمن سياق الأعمال العادية للمجموعة.

فترة الستة أشهر المنتهية في  
٣٠ يونيو (غير مدققة)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,١٤٦	٣,٣٣١	دخل فوائد
٢٤,٥٨٢	٢٤,٩٨٤	مصاريف فوائد
٢,٢٧١	١,٣٨٢	مكافآت موظفي الإدارة العليا
١١٣	٥٩	دخل آخر
١,٥٠٠	١,٥٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

كما في تاريخ إعداد البيانات المالية، كانت أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ يونيو ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣١٦,٧٧٦	١٦٠,٠١٨	قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي
٢,٣٧٩,٣٧٥	٢,٥٨٣,٣٤٠	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٤٩٦,٥٩٥	٣٧٢,٩٨٢	التزامات ومطلوبات طارئة غير قابلة للإلغاء

تم تصنيف أرصدة الطرف ذي العلاقة كمرحلة ١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - المرحلة ١) مع خسارة ائتمان متوقعة بمبلغ ٥,٥١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٤,٥٥ مليون درهم).

#### ١٩ - قطاعات الأعمال

تنقسم أعمال المجموعة إلى ثلاثة قطاعات رئيسية هما:

الأعمال البنكية للأفراد والمؤسسات - وتتكون الأعمال البنكية للأفراد من الحسابات الجارية الشخصية وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان والخصم والقروض والرهنات للعملاء.

أما الأعمال البنكية للمؤسسات فتتضمن المعاملات المبرمة مع المؤسسات بما في ذلك الدوائر الحكومية والهيئات العامة وتتكون من معاملات القروض والسلفيات والودائع والتمويل التجاري.

الخبزينة والاستثمارات - تضم أنشطة غرفة التداول والسوق المالي ذو العلاقة ومعاملات تحويل العملات الأجنبية لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بما في ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وعمليات المركز الرئيسي للبنك ككل، ولا يشكل أي منها قطاعاً منفصلاً بحيث يمكن إعداد تقارير منفصلة عنه.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ١٩ - قطاعات الأعمال (تتمة)

تتم المعاملات التي تجري بين قطاعي الأعمال بالأحكام والشروط التجارية العادية. لا يوجد بنود جوهرية للإيرادات والمصروفات تنشأ بين قطاعي الأعمال. تتمثل الموجودات والمطلوبات لكل قطاع في الموجودات والمطلوبات التشغيلية حيث أنها تشكل أغلبية بنود بيان المركز المالي الموجز الموحد.

#### المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية

المجموع ألف درهم	غير مخصص ألف درهم	الاحتزينة والاستثمارات ألف درهم	الأعمال البنكية للأفراد والشركات ألف درهم	
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
١٨٤,٨٤٥	-	٢٥,٠٩٢	١٥٩,٧٥٣	صافي الدخل ودخل الفوائد من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع إلى المودعين
٣٢,٣٧٨	١,٠٥٨	١,٤٥٢	٢٩,٨٦٨	صافي الرسوم ودخل العمولات
٧,٥٦٠	٦,٨٣٦	١١٤	٦١٠	الدخل التشغيلي الأخر
٢٢٤,٧٨٣	٧,٨٩٤	٢٦,٦٥٨	١٩٠,٢٣١	إجمالي الدخل
(٦٦,٣٣٦)	(٤٤,٠٤٠)	(١,٠٤٧)	(٢١,٢٤٩)	مصاريف تشغيلية
٣٩,٣٦٤	٣٩,٣٦٤	-	-	أرباح استثمارية
(٧٠,٤٧٠)	(٥٤٨)	(١,١٤٢)	(٦٨,٧٨٠)	مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية
(١٠٥)	(١٠٥)	-	-	الحصة من نتائج شركة شقيقة
١٢٧,٢٣٦	(٣٦,٧٩٩)	٦٣,٨٣٣	١٠٠,٢٠٢	نتائج القطاع
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
١٤,٠٥٣,٤٦٨	٥٧٠,٥٩٠	٥,٤٥٥,٩٩٠	٨,٠٢٦,٨٨٨	موجودات القطاع
١٤,٠٥٣,٤٦٨	٤,٧٤٤,٢٥٤	٧١٦,٥٧٢	٨,٥٩٢,٦٤٢	مطلوبات وحقوق ملكية القطاع
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (غير مدققة)				
٢٥٦,٠٩٤	-	٤٦,٢٦٩	٢٠٩,٨٢٥	صافي الدخل ودخل الفوائد من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع إلى المودعين
٣٦,٠٢٣	٦,٢٧٦	١,١٨١	٢٨,٥٦٦	صافي الرسوم ودخل العمولات
٧,٣٨١	١,٥٩٠	٣٣٨	٥,٤٥٣	دخل تشغيلي آخر
٢٩٩,٤٩٨	٧,٨٦٦	٤٧,٧٨٨	٢٤٣,٨٤٤	إجمالي الدخل
(٦٨,٤٧٤)	(٤٣,٩١٨)	(١,٢١١)	(٢٣,٣٤٥)	مصاريف تشغيلية
٤١,٣٧٥	-	٤١,٣٧٥	-	أرباح الاستثمار
(٣٣,٨٦٨)	٦,٧٨٤	(٢,٣٤٥)	(٣٨,٣٠٧)	مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية
٣٥٧	٣٥٧	-	-	الحصة من نتائج شركة شقيقة
٢٣٨,٨٨٨	(٢٨,٩١١)	٨٥,٦٠٧	١٨٢,١٩٢	النتيجة حسب القطاع
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)				
١٤,٢٩٧,١٨٢	٨٠٢,٣٨٢	٥,٠٦٨,٨٦٤	٨,٤٢٥,٩٣٦	موجودات القطاع
١٤,٢٩٧,١٨٢	٥,٠٤٣,٧١٨	٥١١,٠١٦	٨,٧٤٢,٤٤٨	مطلوبات القطاع وحقوق الملكية



٢٠ - قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم قبضه لبيع بند موجودات ما أو المدفوع لتحويل بند مطلوبات ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يتضمن تعريف القيمة العادلة افتراض أن المجموعة تعمل وفق مبدأ الاستمرارية دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها بصورة كبيرة أو إجراء معاملة بشروط مجففة.

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستوى ١، ٢ أو ٣ على أساس درجة المدخلات الملاحظة لقياس القيمة العادلة وأهمية المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة في مجملها والتي تم وصفها على النحو التالي:

- المستوى الأول إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى الثاني إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من مدخلات غير الأسعار المدرجة في المستوى ١ والتي تكون ملحوظة لبند الموجودات أو بند المطلوبات إما بطريق مباشر (أي الأسعار) أو غير مباشر (أي المشتقة من الأسعار).
- المستوى الثالث إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من أساليب التقييم والتي تتضمن مدخلات لبند الموجودات أو بند المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات ملحوظة في السوق (مدخلات غير ملحوظة).

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

بلغت القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ مبلغ ٢٤٣,٣٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٢٤٥,١٥ مليون درهم). يتم تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة تحت المستوى ١ حيث يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى المدخلات من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة لها والتي باستطاعة المنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس. ترى الإدارة أن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى المدرجة بالتكلفة المطفأة لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية في نهاية فترة تاريخ التقرير.

أساليب التقييم والافتراضات لقياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية باستخدام أساليب تقييم وإفتراضات مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. يتم تقييم الأوراق المالية المتداولة باستخدام الأسعار من السوق النشط. يتم تقييم الأوراق المالية غير المتداولة باستخدام مضاعفات نسبة السعر إلى الأرباح.

القيمة العادلة للموجودات المالية للمجموعة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر

يتم قياس بعض الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة كما في تاريخ إعداد البيانات المالية. يبين الجدول التالي معلومات حول كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٢٠ - قياس القيمة العادلة (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية للمجموعة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر (تتمة)

تسلسل القيمة العادلة	القيمة العادلة كما في		الموجودات المالية
	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة) ألف درهم	
			موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
المستوى الأول	٢٠,٨٠١	١٨,٣٩٩	أوراق مالية مدرجة
المستوى الأول	٢٤٧	٢٤٣	الأموال التقديرية التي تديرها أطراف ثالثة - سندات الملكية المدرجة
			موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
المستوى الأول	٨٤٠,٦٦١	٦٥٩,٦٦٥	أوراق مالية مدرجة
المستوى الثالث	٧٤٧	٧٤٣	سندات ملكية غير مدرجة
المستوى الثاني	-	٣	القيمة العادلة الموجبة للأدوات المالية المشتقة
المستوى الثاني	٤	-	القيمة العادلة السالبة للأدوات المالية المشتقة

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب إدراجها ضمن أي من المستويات الموضحة في الجدول أعلاه.

٢١ - نتائج موسمية

يتضمن دخل الاستثمارات إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ٤١,٧٦ مليون درهم لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (٣٠ يونيو ٢٠١٩ - ٣٩ مليون درهم) وهي ذات طبيعة موسمية.

٢٢ - نسبة كفاية رأس المال

عناصر رأس المال	متطلبات الحد الأدنى لبازل ٣	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
نسبة الشق الأول من حقوق المساهمين العادية	%٧,٠	%٣٧,٩٨	%٣٧,١٠
نسبة رأس المال من الشق الأول	%٨,٥	%٣٧,٩٨	%٣٧,١٠
نسبة كفاية رأس المال	%١٠,٥	%٣٩,٠٩	%٣٨,٢٣

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ٢٣ - الأدوات المالية المشتقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)			٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)			
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٢٤	٤	-	٥٣٧	-	٣	عقود العملات الأجنبية الآجلة
٥٢٤	٤	-	٥٣٧	-	٣	إجمالي

#### ٢٤ - إدارة المخاطر

##### فيروس كورونا المستجد COVID-19 وخسائر الائتمان المتوقعة

تستمر التداعيات الاقتصادية لأزمة COVID-19 في التطور. قامت الهيئات التنظيمية والحكومات في جميع أنحاء العالم باتخاذ تدابير التحفيز المالي والاقتصادي للتخفيف من تأثيرها على الشركات والأفراد. وتتضمن تدابير التخفيف دعم السيولة النقدية وتأجيل الدفعات للأفراد وإعفاءات رأس المال المقدمة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وقد وضع البنك في اعتباره في حسابات خسارة الائتمان المتوقعة التوجيهات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن الدعم الاقتصادي المستهدف ومعالجة خسائر الائتمان المتوقعة حسب للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق أزمة فيروس كورونا المستجد (Covid-19) وكذلك التوجيهات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية. وعلاوة على ذلك، يتمتع البنك بحوكمة قوية لضمان ملاءمة إطار عمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وتقديرات خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة في جميع الأوقات. قام البنك أيضاً بمراجعة التأثير المحتمل لنفسي فيروس كورونا المستجد COVID-19 على المدخلات والافتراضات الخاصة بقياس خسارة الائتمان المتوقعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ضوء المعلومات المتاحة.

وقد أخذ البنك في الاعتبار توقعات متغيرات الاقتصاد الكلي والتي تتماشى مع أحدث التوقعات التي قام بنشرها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في مراجعته الاقتصادية الفصلية. لقد ازدادت احتمالية السيناريو المتشائم من ٣٠٪ إلى ٤٠٪ بينما انخفض احتمال السيناريو الأساسي من ٤٠٪ إلى ٣٠٪.

شارك البنك بشكل فعال في خطة الدعم الاقتصادي المستهدف الخاص بمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وحصل البنك على تمويل بتكلفة صفرية بمبلغ ٣٧٥ مليون درهم. وقد تم استخدام التمويل بتكلفة صفرية الذي حصل عليه البنك لتوفير إعانة دفع للعملاء المتأثرين.

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قام البنك بتقسيم عملائه المستفيدين من تأجيل الدفع إلى مجموعتين وعلى النحو التالي:

- المجموعة ١: تشمل العملاء الذين من غير المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في جدارتهم الائتمانية، بما يتجاوز قضايا السيولة وأنهم يتأثرون بشكل مؤقت وخفيف بأزمة فيروس كورونا المستجد Covid-19. بالنسبة لهؤلاء العملاء، يعتقد أن تأجيلات الدفع فعالة وبالتالي، فإنه من غير المتوقع أن تتأثر القيمة الاقتصادية للمنشآت بشكل جوهري. سيظل هؤلاء العملاء في مرحلتهم الحالية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، طوال فترة الأزمة.

- المجموعة ٢: تتضمن العملاء الذين من المتوقع أن يواجهوا تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية، بالإضافة إلى مشكلات السيولة التي سيتم معالجتها بتأجيلات الدفع. بالنسبة لهؤلاء العملاء، هناك تدهور كافٍ في مخاطر الائتمان لتحريك المرحلة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تواصل المجموعة مراقبة الجدارة الائتمانية لهؤلاء العملاء، ولا سيما المؤشرات التي تدل على عدم القدرة المتوقعة على دفع أي من التزاماتهم عند استحقاقها.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ٢٤ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### فيروس كورونا المستجد COVID-19 وخسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

وبناءً عليه، تخضع جميع قرارات المراحل والتجميع للمراجعة المنتظمة للتأكد من أنها تعكس نظرة دقيقة لتقييم البنك لكل من الجدارة الائتمانية والمراحل والتجميع للعملاء اعتباراً من تاريخ إعداد التقرير المالي.

تحليل العملاء المستفيدين من تأجيل الدفع بموجب الدعم الاقتصادي المستهدف

يتضمن الجدول أدناه تحليلاً لمبلغ التأجيل والأرصدة المستحقة للعملاء المستفيدين من برنامج الدعم الاقتصادي المستهدف:

المبلغ المؤجل والأرصدة المستحقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠:

المجموع ألف درهم	الأفراد ألف درهم	الشركات ألف درهم	القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
٣,٠٤٧,٤٨٥	٨,٨٣٢	٣,٠٣٨,٦٥٣	إجمالي التعرض
٣٧٥,٠٠١	١,٦٩٩	٣٧٣,٣٠٢	مبلغ مؤجل
١١٢	٥	١٠٧	عدد العملاء
			التقسيم حسب المجموعة
			القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
الإجمالي ألف درهم	المجموعة ٢ ألف درهم	المجموعة ١ ألف درهم	إجمالي التعرض
٣,٠٤٧,٤٨٥	٤٣,٤١٧	٣,٠٠٤,٠٦٨	خسارة الائتمان المتوقعة
(٦٥,٦٣٦)	(٣,٨٥٠)	(٦١,٧٨٦)	
<u>٢,٩٨١,٨٤٩</u>	<u>٣٩,٥٦٧</u>	<u>٢,٩٤٢,٢٨٢</u>	صافي التعرض

التكوين القطاعي للخسائر الائتمانية المتوقعة للعملاء الذين يستفيدون من تأجيل الدفع وفقاً لبرنامج الدعم الاقتصادي المستهدف:

خسائر الائتمان المتوقعة (ألف درهم)	التعرض (ألف درهم)	القطاع الاقتصادي
١٩,١٦٦	١,١١٣,٠٢٩	الإنشآت والعقارات
٨,٥٧١	٣٠١,٨٧٩	قروض فردية للأعمال
٢,٢٢٦	١١٦,٦٧٧	التصنيع
٢٤,٨٥٩	١,٠٠٩,٧٥١	خدمات أخرى
٨,٢١٧	٣٧٨,٤٤٣	التجارة
٢,٥٩٧	١٢٧,٧٠٦	أخرى
<u>٦٥,٦٣٦</u>	<u>٣,٠٤٧,٤٨٥</u>	المجموع الكلي

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

#### ٢٤ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### فيروس كورونا المستجد COVID-19 وخسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي المؤجلة وفقاً لبرنامج الدعم الاقتصادي المستهدف:

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٤٣,٨٤٦	٢٧,٧٠٠	٢٢٤,٨٦٧	٢,٥٩١,٢٧٩	إجمالي المبلغ المدرج كما في ١ يناير ٢٠٢٠
١٥,١٠٢	-	-	١٥,١٠٢	الموجودات الجديدة المنشأة أو المشتراة
١٨٨,٥٣٧	-	٥٨,٤٨٤	١٣٠,٠٥٣	الموجودات التي تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	(١١٩,٦٨٩)	١١٩,٦٨٩	المحول إلى المرحلة ١
-	-	٢٧,٣٧٦	(٢٧,٣٧٦)	المحول إلى المرحلة ٢
-	(٢٧,٧٠٠)	٢٧,٧٠٠	-	المحول إلى المرحلة ٣
<u>٣,٠٤٧,٤٨٥</u>	<u>-</u>	<u>٢١٨,٧٣٨</u>	<u>٢,٨٢٨,٧٤٧</u>	التعرض كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي المؤجلة وفقاً لبرنامج الدعم الاقتصادي المستهدف:

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥١,٥٢٠	-	١٤,٧٦٣	٣٦,٧٥٧	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٥,٥٥٧	-	٤,١٢٠	١,٤٣٧	الموجودات الجديدة المنشأة أو المشتراة
٨,٥٦١	-	١٠,٦١٣	(٢,٠٥٢)	الموجودات التي تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	(١٠,٤٥٤)	١٠,٤٥٤	المحول إلى المرحلة ١
-	-	٥٩٦	(٥٩٦)	المحول إلى المرحلة ٢
-	-	-	-	المحول إلى المرحلة ٣
<u>٦٥,٦٣٨</u>	<u>-</u>	<u>١٩,٦٣٨</u>	<u>٤٦,٠٠٠</u>	خسارة الائتمان المتوقعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

#### ٢٥ - احتياطي الانخفاض في القيمة

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BS/٢٠١٨/٤٥٨ الذي يتناول العديد من تحديات التطبيق وأثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيه"). عملاً بالفقرة ٦,٤ من التوجيه، تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

**بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة**  
 لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)

**٢٥ - احتياطي الانخفاض في القيمة (تتمة)**

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
١٦٢,٤٤٠	١٥٣,٩٧٦	احتياطي انخفاض القيمة: عام المخصصات العامة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٤٦,٠٥٥	١٥٧,١٢٠	ناقصاً: مخصصات المرحلة ١ والمرحلة ٢ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
١٦,٣٨٥	-	احتياطي انخفاض القيمة: عام*
٢٣١,٥٠٨	٢٠٤,٠٤٨	احتياطي انخفاض القيمة: محدد المخصصات المحددة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٢٣١,٥٠٨)	(٢٠٤,٠٤٨)	ناقصاً: مخصصات المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
-	-	احتياطي انخفاض القيمة: محدد*

\* في حالة تجاوز المخصص وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المخصصات وفقاً لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، لا يتم تحويل أي مبلغ لاحتياطي الانخفاض في القيمة.

**٢٦ - أرقام المقارنة**

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما أمكن، حتى تتوافق مع العرض المتبع والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.